

**KERN**<sup>®</sup>

**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Тел.: +49-[0]7433-9933-0

Факс: +49-[0]7433-9933-149

Веб-сайт: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

# Руководство по эксплуатации Крупногабаритный дисплей

**KERN YKD-A02**

Версия 1.0

06/2014

RUS



YKD-A02-BA-rus-1410



# KERN YKD-A02

Версия 1.0 06/2014

## Руководство по эксплуатации Крупногабаритный дисплей

### Содержание

<b>1</b>	<b>Технические данные</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Основные указания (общая информация)</b> .....	<b>4</b>
2.1	Применение по назначению .....	4
2.2	Применение не по назначению .....	4
2.3	Гарантия.....	4
<b>3</b>	<b>Основные указания по безопасности</b> .....	<b>5</b>
3.1	Соблюдение указаний, содержащихся в инструкции по обслуживанию.....	5
3.2	Обучение персонала.....	5
<b>4</b>	<b>Транспортировка и хранение</b> .....	<b>5</b>
4.1	Контрольный осмотр при приемке .....	5
4.2	Упаковка .....	5
<b>5</b>	<b>Распаковка, установка и приведение в действие</b> .....	<b>6</b>
5.1	Место установки, место эксплуатации.....	6
5.2	Распаковка .....	6
5.2.1	Объем поставки .....	6
5.3	Подключение к сети .....	6
5.4	Первый запуск.....	7
<b>6</b>	<b>Эксплуатация</b> .....	<b>7</b>
6.1	Показание.....	7
<b>7</b>	<b>Текущее содержание, содержание в исправном состоянии, утилизация</b> .....	<b>8</b>
7.1	Очистка.....	8
7.2	Текущее содержание, содержание в исправном состоянии.....	8
7.3	Утилизация.....	8
<b>8</b>	<b>Помощь в случае мелких неполадок</b> .....	<b>9</b>

## 1 Технические данные

KERN	YKD-A02
Крупногабаритный индикатор LED (самосветящийся)	высота цифр: 2500 кг 6
Электрическое питание	230 В
Интерфейс RS	✓

## 2 Основные указания (общая информация)

### 2.1 Применение по назначению

Приобретенный Вами крупногабаритный дисплей применяется для высвечивания массы (величины взвешивания) взвешиваемого материала как второй дисплей, размещенный вне весов.

### 2.2 Применение не по назначению

Никогда не эксплуатируйте крупногабаритный дисплей во взрывоопасном помещении. Серийное выполнение не имеет противовзрывной защиты.

Запрещается вводить конструкционные изменения в крупногабаритном дисплее. Это может быть причиной ошибочных результатов взвешивания, нарушения технических условий безопасности, а также повреждения дисплея.

Крупногабаритный дисплей может эксплуатироваться только в соответствии с описанными указаниями. Иной объем использования / области применения требуют письменного согласия фирмы KERN.

### 2.3 Гарантия

Гарантия недействительна в случаях:

- несоблюдения наших указаний, содержащихся в инструкции по обслуживанию;
- применения весов не по назначению;
- ввода изменений или открытия оборудования,
- механического повреждения и повреждения в результате воздействия средств подачи электропитания, жидкости, натурального износа
- неправильной установки или несоответствующей электросети,

### **3 Основные указания по безопасности**

#### **3.1 Соблюдение указаний, содержащихся в инструкции по обслуживанию**



Перед тем, как установить и привести в действие дисплей, следует внимательно прочитать настоящую инструкцию по обслуживанию, даже тогда, когда у вас есть опыт работы с весами фирмы KERN.

Все языковые версии содержат необязывающий перевод.

Обязывающим является оригинальный документ на немецком языке.

#### **3.2 Обучение персонала**

Только обученный персонал может обслуживать и проводить осмотры относительно текущего содержания устройства.

### **4 Транспортировка и хранение**

#### **4.1 Контрольный осмотр при приемке**

Сразу же после получения посылки следует проверить, нет ли на ней заметных внешних повреждений, это же касается самого оборудования после снятия упаковки.

#### **4.2 Упаковка**

Все части оригинальной упаковки следует сохранять на случай возможного возврата.

В случае возврата следует использовать только оригинальную упаковку.

Перед тем, как выслать, следует отключить все подключенные кабеля и свободные/подвижные части.

## **5 Распаковка, установка и приведение в действие**

### **5.1 Место установки, место эксплуатации**

Устройство сконструировано таким образом, чтобы в нормальных условиях эксплуатации можно было получать достоверные результаты показаний.

**Поэтому, выбирая место установки, следует соблюдать нижеследующие правила:**

- предохранять устройство от сильных сотрясений;
- следует предохранять устройство от высокой влажности воздуха, воздействия испарений и пыли.
- устройство нельзя подвергать длительному влиянию высокой влажности. Нежелательное оседание влаги (конденсация на устройстве содержащейся в воздухе влажности) может появиться, когда холодное оборудование будет помещено в помещении со значительно высшей температурой. В таком случае отключенное от сети питания устройство следует приблизительно 2 часа акклиматизировать до температуры окружающей среды.
- избегать накопления электростатического заряда.

В случае появления электромагнитных полей (например от мобильных телефонов или радиоприборов), статических зарядов, а также нестабильного электропитания возможны большие отклонения показаний (ошибочные результаты взвешивания). В таком случае следует изменить место размещения или устранить источники помех.

### **5.2 Распаковка**

Осторожно вынуть устройство из упаковки, снять полиэтиленовый пакет и установить крупногабаритный дисплей в предусмотренном для него месте эксплуатации.

#### **5.2.1 Объем поставки**


**Серийные принадлежности:**

- Интерфейсный кабель
- 2 сетевых кабеля (UK/Euro)
- Руководство по эксплуатации
- Наклейка „кг”

### **5.3 Подключение к сети**

Электрическое питание происходит при помощи поставленного сетевого кабеля.

## 5.4 Первый запуск

	<p>Перед подключением/отключением крупногабаритного дисплея к/от весов следует обязательно отключить весы от сети.</p> <p>Крупногабаритный дисплей пригоден исключительно для подключения весов компании KERN.</p>
---	--

В подключенных весах следует установить режим **Cont** (непрерывная распечатка данных) и скорость трансмиссии **9600**.

Подробности настройки можно найти в руководстве по эксплуатации подключенных весов.

Поставленный в комплекте с крупногабаритный дисплеем интерфейсный кабель подключить к весам и к разъему с правой стороны второго дисплея.

## 6 Эксплуатация

### 6.1 Показание

Подключить электрическое питание устройства при помощи поставленного сетевого кабеля.

Будет проведена автодиагностика устройства, затем будет принято показание подключенных весов. Устройство готово к работе.

При отсутствии сигнала, высланного из подключенных весов или неправильного подключения будет высвечиваться показание „**Error**”.

## **7 Текущее содержание, содержание в исправном состоянии, утилизация**

### **7.1 Очистка**

Перед началом чистки, устройство следует отключить от источника питания.

Не применять агрессивных чистящих средств (растворитель и т.д.), оборудование чистить тряпкой, пропитанной мягким мыльным щелоком. Жидкость не может попадать внутрь устройства, после очищения устройства следует вытереть насухо при помощи мягкой ветоши.

### **7.2 Текущее содержание, содержание в исправном состоянии**

Только обученный и сертифицированный фирмой KERN персонал может обслуживать и проводить осмотры оборудования относительно текущего содержания.

Перед вскрытием весы следует отключить от сети питания.

### **7.3 Утилизация**

Утилизацию упаковки и устройства следует производить в соответствии с требованиями соответствующих государственных или региональных норм и правил, действующих по месту эксплуатации устройства.

## 8 Помощь в случае мелких неполадок

После появления помехи устройство следует на момент отключить от сети. Затем следует начать процесс заново.

Помощь:

**Помехи**

**Возможная причина**

Не светится индикатор.

- Устройство не включено.
- Подключение к эл. сети прервано (питающий кабель не подключен/повреждён).
- Исчезло напряжения в сети.

На показателе видно показание „Error” или оно нулевое.

- Устройство не соединено с весами.
- Ошибочные параметры интерфейса (проверить настройки „Baud” и „Cont”).
- Электромагнитное поле/статический заряд (выбрать другое место установки весов - если это возможно, выключить устройство, которое является причиной помех)